



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 4.2.06.14

Τηλ.: 22601662

Φαξ: 22605009

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

15 Σεπτεμβρίου 2010

Εγκύκλιος ΕΕ -"ANT"(157)
Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που κατασκευάζονται από τη Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd, Foshan Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 805/2010

Πληροφορείστε ότι έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 242 ημερομηνίας 15 Σεπτεμβρίου 2010 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 805/2010 του Συμβουλίου, σύμφωνα με τον οποίο επιβάλλεται εκ νέου οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που κατασκευάζονται από την Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd, Foshan (πρόσθετος κωδικός Taric A785).

Σας υπενθυμίζεται ότι το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, με την απόφαση του της 1ης Οκτωβρίου 2009 στην υπόθεση C-141/08 P, που σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ-«ANT»(140), ακύρωσε την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 452/2007 στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που κατασκευάζονται από την πιο πάνω εταιρεία.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει από τις 16 Σεπτεμβρίου 2010 και το ύψος του δασμού αντιντάμπινγκ ανέρχεται σε 18,1% επί της αξίας.

- Επισυνάπτεται αντίγραφο του κανονισμού.

(P. Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

ΡΠ/

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy και chamber@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evelafos@cytanet.com.cy

: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy

: Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:

chamberf@cytanet.com.cy

: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy

: Π.Ο.Β.Ε.Κ. Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy

: και Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy για ενημέρωση της ιστοσελίδας

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

KANONISMOI

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 805/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Σεπτεμβρίου 2010

για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που κατασκευάζονται από τη Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd, Foshan

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 452/2007⁽²⁾ («επίδικος κανονισμός»), επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ που κυμαίνεται από 9,9 % έως 38,1 % στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος με ή χωρίς βάση, με ή χωρίς θερμαινόμενη επιφάνεια σιδερώματος και/ή διακόπτη αναρρόφησης του ατμού και/ή διακόπτη απελευθέρωσης του ατμού, συμπεριλαμβανομένων των σανίδων σιδερώματος για τα μανίκια και των βασικών μερών, δηλαδή των ποδιών, της επιφάνειας σιδερώματος και της βάσης απόθεσης του σίδερου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και Ουκρανίας
- (2) Στις 12 Ιουνίου 2007, ένας συνεργαζόμενος κινέζος παραγωγός εξαγωγέας, η εταιρεία Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd («Foshan Shunde»), υπέβαλε αίτηση στο Γενικό Δικαστήριο («Πρωτοδικείο» πριν από την έναρξη ισχύος της συνθήκης της Λισαβόνας) ζητώντας την ακύρωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 452/2007 στο μέτρο που εφαρμόζεται στην προσφεύγουσα⁽³⁾.
- (3) Στις 29 Ιανουαρίου 2008, το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε την αίτηση της Foshan Shunde.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.⁽²⁾ ΕΕ L 109 της 26.4.2007, σ. 12.⁽³⁾ Υπόθεση T-206/07 Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware κατά Συμβουλίου.

(4) Στις 3 Απρίλιου 2008, η Foshan Shunde άσκησε προσφυγή στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ζητώντας την αναίρεση της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου και την ακύρωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 452/2007 στον βαθμό που αφορά την προσφεύγουσα.

(5) Την 1η Οκτωβρίου 2009, το Δικαστήριο, με την απόφασή του στην υπόθεση C-141/08 P («απόφαση του Δικαστηρίου»), αναίρεσε την προηγούμενη απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 29ης Ιανουαρίου 2008. Με την απόφασή του το Δικαστήριο κατέληξε ότι τα δικαιώματα άμυνας της Foshan Shunde θίγονται από την παραβίαση του άρθρου 20 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Επομένως, το Δικαστήριο ακύρωσε τον επίδικο κανονισμό στον βαθμό που επιβάλλει δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος που κατασκευάζονται από την Foshan Shunde.

(6) Το Γενικό Δικαστήριο στην υπόθεση T-2/95⁽⁴⁾ («υπόθεση IPS») αναγνώρισε ότι, σε περιπτώσεις που μια διαδικασία αποτελείται από περισσότερα διοικητικά βήματα, η ακύρωση ενός από τα βήματα δεν ακυρώνει όλη τη διαδικασία. Η διαδικασία αντιντάμπινγκ αποτελεί παράδειγμα τέτοιας διαδικασίας με πολλαπλά βήματα. Επομένως, η ακύρωση του επίδικου κανονισμού όσον αφορά ένα μέρος δεν συνεπάγεται την ακύρωση όλης της διαδικασίας που έγινε πριν από την έκδοση του εν λόγω κανονισμού. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 266 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι υποχρεωμένα να συμμορφωθούν με την απόφαση του Δικαστηρίου της 1ης Οκτωβρίου 2009. Αυτό συνεπάγεται επίσης τη δυνατότητα διόρθωσης των πτυχών του επίδικου κανονισμού που οδήγησαν στην ακύρωσή του, αφήνοντας ταυτόχρονα απαράλλαχτα τα αδιαμφισβήτητα μέρη που δεν επηρεάζονται από την απόφαση του Δικαστηρίου — όπως υποστηρίχθηκε στην υπόθεση C-458/98 P⁽⁵⁾ («υπόθεση IPS προσφυγή»). Σημειωτέον ότι εκτός από το πόρισμα της παραβίασης του άρθρου 20 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, όλα τα άλλα πορίσματα σχετικά με τον επίδικο κανονισμό αυτόματα εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον το Δικαστήριο απέρριψε όλες τις σχετικές αξιώσεις.

⁽⁴⁾ Υπόθεση T-2/95 Industrie des poudres sphériques (IPS) κατά Συμβουλίου [1998] Συλλογή II-3939.⁽⁵⁾ Υπόθεση C-458/98 P Industrie des poudres sphériques (IPS) κατά Συμβουλίου [2000] Συλλογή I-08147.

- (7) Κατόπιν απόφασης του Δικαστηρίου της 1ης Οκτωβρίου 2009, δημοσιεύθηκε ανακοίνωση⁽¹⁾ όσον αφορά τη μερική επανέναρξη της έρευνας αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος καταγωγής, μεταξύ άλλων, ΛΔΚ. Η επανέναρξη περιορίστηκε στο πεδίο εφαρμογής της απόφασης του Δικαστηρίου που αφορά την Foshan Shunde.
- (8) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους εκπροσώπους των χωρών εξαγωγής και τον κλάδο της Ένωσης σχετικά με τη μερική επανέναρξη της έρευνας. Τα ενδιαφέρομενα μέρη έλαβαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση.
- (9) Δεκτά σε ακρόαση έγιναν όλα τα μέρη που το ζήτησαν εντός της καθορισθείσας προθεσμίας και τα οποία απέδειξαν ότι η ακρόασή τους επιβάλλεται λόγω ειδικών λόγων.
- (10) Παρατηρήσεις υπέβαλαν δύο παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ (ο ένας ήταν το άμεσα ενδιαφερόμενο μέρος, δηλαδή η Foshan Shunde), ο ενωσιακός κλάδος και δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς.
- (11) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα πραγματικά περιστατικά και τις παρατηρήσεις βάσει των οποίων η Επιτροπή είχε την πρόθεση να συστήσει την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στην Foshan Shunde. Μετά την ενημέρωση αυτή, τους χορηγήθηκε προθεσμία για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Τα σχόλια των μερών λήφθηκαν υπόψη και, στις περιπτώσεις που κρίθηκε σκόπιμο, τα πορίσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

B. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ

1. Προκαταρκτική παρατήρηση

- (12) Υπενθυμίζεται ότι ο λόγος για την ακύρωση του επιδικού κανονισμού ήταν ότι η Επιτροπή έστειλε την πρότασή της για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στο Συμβούλιο πριν από το τέλος της υποχρεωτικής προθεσμίας δέκα ημερών όπως ορίζεται στο άρθρο 20 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού για την υποβολή σχολίων μετά την αποστολή του εγγράφου κοινοποίησης οριστικών πορισμάτων στα ενδιαφερόμενα μέρη.

2. Σχόλια των ενδιαφερόμενων μερών

- (13) Η Foshan Shunde ισχυρίστηκε ότι η απόφαση του Δικαστηρίου δεν απαιτεί εκτελεστικά μέτρα. Σύμφωνα με την εταιρεία η επανέναρξη είναι παράνομη διότι δεν υπάρχει συγκεκριμένη διάταξη στον βασικό κανονισμό που να επιτρέπει μια τέτοια προσέγγιση και διότι θα ήταν αντίθετη με την καθορισθείσα προθεσμία για την ολοκλήρωση μιας έρευνας όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού (15 μήνες) και στο άρθρο 5.10 της συμφωνίας

αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (18 μήνες). Σύμφωνα με την Foshan Shunde η υπόθεση IPS δεν θα μπορούσε να αποτελέσει προηγούμενο διότι βασιστηκε στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 1988, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας⁽²⁾ («ο παλαιός βασικός κανονισμός»), σύμφωνα με τον οποίο δεν εφαρμόζονταν ακόμη οι υποχρεωτικές προθεσμίες. Η Foshan Shunde ισχυρίστηκε επίσης ότι αν η Επιτροπή αποφάσιζε να προχωρήσει στην εκτέλεση της απόφασης του Δικαστηρίου, θα έπρεπε να βασιστεί στο έγγραφο κοινοποίησης οριστικών πορισμάτων της Επιτροπής με ημερομηνία 20 Φεβρουαρίου 2007 [στο μέρος αναγνωρίστηκε καθεστώς οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ») και δεν διαπιστώθηκε ντάμπινγκ για την εταιρεία αυτή] και όχι με βάση το αναθεωρημένο έγγραφο κοινοποίησης οριστικών πορισμάτων της 23ης Μαρτίου 2007, όπου η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα προσωρινά πορίσματά της για την Foshan Shunde να μη χορηγήσει ΚΟΑ και να καθορίσει περιθώριο ντάμπινγκ 18,1 %).

- (14) Ο άλλος κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας, η Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd («Zhejiang Harmonic») προέβαλε ορισμένα επιχειρήματα που ήταν κατά βάση τα ίδια με τα επιχειρήματα της Foshan Shunde, δηλαδή ότι δεν υπάρχει νομική βάση για την επανέναρξη της διαδικασίας και ότι δεν είναι δυνατή η εκ νέου επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ από τον νόμο πέραν της προθεσμίας που ορίζεται στον βασικό κανονισμό και στη συμφωνία αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ. Ισχυρίστηκε επίσης ότι η εκ νέου έκδοση αναθεωρημένου εγγράφου κοινοποίησης και η χορήγηση προθεσμίας για την υποβολή της απάντησης σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού δεν μπορεί να διορθώσει την παραβίαση των δικαιωμάτων άμυνας της Zhejiang Harmonic και την παράνομη επιβολή δασμών. Τέλος τόνισε ότι η Επιτροπή δεν μπορούσε να επιβάλει εκ νέου μέτρα αντιντάμπινγκ βάσει της πληροφορίας για το 2005 δηλαδή για μια περίοδο πάνω από τέσσερα χρόνια πριν από την έναρξη της μερικής επανέναρξης της έρευνας, επειδή αυτό δεν θα ήταν σύμφωνο με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, σύμφωνα με τη Zhejiang Harmonic, η Επιτροπή δεν θα μπορούσε να ανοίξει πάλι την υπόθεση διότι έχασε την αντικειμενικότητά της και την αμεροληψία της εφόσον ο επίδικος κανονισμός που πρότεινε η Επιτροπή ακυρώθηκε μερικώς από το Δικαστήριο.

- (15) Οι δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς/παραγωγοί της ΕΕ δεν υπέβαλαν πληροφορίες και δεδομένα όσον αφορά τη νομική εκτίμηση της νέας έρευνας αλλά έδωσαν έμφαση στον ρόλο τους ως παράγοντες στην αγορά σανίδων σιδερώματος της ΕΕ. Ένας από αυτούς τόνισε τις συνέπειες που θα είχε για την επιχειρήση τους η ακύρωση από το Δικαστήριο και η ακόλουθη μερική επανέναρξη της έρευνας.

- (16) Ο ενωσιακός κλάδος ισχυρίστηκε ότι οι παραγωγοί της ΕΕ πληρώνουν το τίμημα της παρατυπίας που εντόπισε το Δικαστήριο, δεδομένου ότι έμειναν απροστάτευτοι απέναντι στις εισαγωγές που διαπιστώθηκαν ότι αποτελούν αντικείμενο

⁽¹⁾ EE C 308 της 18.12.2009, σ. 44.

⁽²⁾ EE L 209 της 2.8.1988, σ. 1.

ντάμπινγκ και προκαλούν ζημία. Ο ενωσιακός κλάδος πρότεινε η διαδικασία να συνεχιστεί από το στάδιο όπου συνέβη η παρατυπία της Επιτροπής, δηλαδή όταν η κινεζική εταιρεία έπρεπε να υποβάλει τα σχόλιά της για το αναδεωρημένο έγγραφο κοινοποίησης οριστικών πορισμάτων της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 2007, να ληφθεί απόφαση για τα σχόλια του μέρους και να σταλεί στο Συμβούλιο νέα πρόταση που να περιορίζεται στην κατάσταση της Foshan Shunde, με σκοπό την επαναφορά του δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος που παράγει η Foshan Shunde. Ο ενωσιακός κλάδος δήλωσε επίσης ότι μια παρόμοια προσέγγιση ακολουθήθηκε στο παρελθόν [π.χ. στις αποφάσεις στην υπόθεση IPS, στην υπόθεση για την αίτηση προσφυγής IPS και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 235/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ που εκδόθηκε κατόπιν της απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση C-76/00 P Petrotub SA και Repubblica SA κατά Συμβουλίου]. Επιπλέον, σύμφωνα με το ίδιο μέρος η προθεσμία διάρκειας 15 μηνών του βασικού κανονισμού δεν εφαρμόζεται στην τροποποίηση του κανονισμού για την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ προκειμένου να εκτελεστεί η απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3. Ανάλυση σχολίων

- (17) Υπενθυμίζεται ότι το Δικαστήριο έχει απορρίψει όλα τα ουσιαστικά επιχειρήματα της Foshan Shunde που αφορούν τη νομική εκτίμηση. Επομένως, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης υποχρεώνονται να διορθώσουν το μέρος της διοικητικής διαδικασίας που συνέβη η παρατυπία στην αρχική έρευνα.
- (18) Ο ισχυρισμός ότι η εισαγωγή προθεσμών, 15 και 18 μηνών αντίστοιχα, για την ολοκλήρωση των ερευνών αντιντάμπινγκ δεν αφήνει την Επιτροπή να ακολουθήσει την προσέγγιση στην οποία βασίστηκε η υπόθεση IPS κρίθηκε αδικαιολόγητος. Θεωρείται ότι αυτή η προθεσμία δεν είναι ενδεδειγμένη για την εκτέλεση απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Πράγματι, η προθεσμία αυτή διέπει μόνο την ολοκλήρωση της αρχικής έρευνας από την ημερομηνία έναρξης έως την ημερομηνία της οριστικής δράσης και δεν αφορά καμία επόμενη ενέργεια που ενδέχεται να πρέπει να ληφθεί, για παράδειγμα, κατόπιν δικαστικής επανεξέτασης. Επιπλέον, σημειώνεται ότι οποιαδήποτε διαφορετική ερμηνεία θα σήμαινε ότι μια πετυχημένη νομική δράση του κλάδου της Ένωσης δεν θα είχε πρακτικά κανένα αποτέλεσμα για το μέρος αυτό αν γίνει αποδεκτό ότι η ληξη της προθεσμίας για την ολοκλήρωση της αρχικής έρευνας δεν θα επέτρεπε την εκτέλεση απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτό θα ήταν αντίθετο με την αρχή ότι όλα τα μέρη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα αποτελεσματικής δικαστικής επανεξέτασης.
- (19) Υπενθυμίζεται επίσης ότι το Γενικό Δικαστήριο στην απόφασή του για τις συνεκδικασθέσες υποθέσεις T-163/94 και T-165/94⁽²⁾ κατέληξε ότι ακόμα και η ελαστική προθεσμία που εφαρμόζεται βάσει του παλιού κανονισμού δεν θα μπορούσε να παραταθεί πέρα από τα εύλογα όρια και ότι μια έρευνα που διαρκεί πάνω από τρία έτη είναι υπερβολικά μακρόβια. Αυτό έρχεται σε αντίθεση με την υπόθεση IPS όπου η απόφαση του Δικαστηρίου εκτελέστηκε επτά χρόνια μετά την έναρξη της αρχικής έρευνας και η απόφαση

του Δικαστηρίου δεν περιέχει καμία ένδειξη σύμφωνα με την οποία οι προθεσμίες αποτέλεσαν πρόβλημα.

- (20) Επομένως, συνεπάγεται ότι το άρθρο 6 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού εφαρμόζεται στην έναρξη των διαδικασιών και στην ολοκλήρωση της έρευνας που άρχισε σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού αποκλειστικά και όχι στη μερική επανέναρξη έρευνας με προοπτική την εκτέλεση απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (21) Αυτό το συμπέρασμα είναι σύμφωνο με την προσέγγιση που έχει ακολουθήθηκε για την εκτέλεση των αποφάσεων που περιέχονται στις εκδόσεις των ειδικών ομάδων και του δευτεροβάθμιου οργάνου του ΠΟΕ που αναγνωρίζεται ότι τα θεσμικά όργανα μπορούν να διορθώνουν ελλείψεις ενός κανονισμού επιβάλλοντας δασμούς αντιντάμπινγκ με στόχο τη συμμόρφωση με τις εκδόσεις του οργάνου επίλυσης διαφορών, περιλαμβάνοντας τις υποθέσεις που αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση⁽³⁾. Σε τέτοιες περιπτώσεις κρίθηκε αναγκαίο να υιοθετηθούν ειδικές διαδικασίες για την εφαρμογή των εκδόσεων των ειδικών ομάδων και του δευτεροβάθμιου οργάνου του ΠΟΕ επειδή δεν εφαρμόζονται απευθείας αυτές οι εκδόσεις στην έννομη τάξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε αντίθεση με τις αποφάσεις του Δικαστηρίου που εφαρμόζονται άμεσα.
- (22) Αναφορικά με τα επιχειρήματα που υποβλήθηκαν για την εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, σημειώνεται ότι δεν διαπιστώθηκε παραβίαση του άρθρου 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού εφόσον η Επιτροπή δεν ξεκίνησε νέα διαδικασία αλλά άνοιξε ξανά την αρχική έρευνα για την εκτέλεση απόφασης του Δικαστηρίου.
- (23) Αναφορικά με το επιχείρημα ότι η Foshan Shunde πρέπει να λάβει το έγγραφο κοινοποίησης της 20ής Φεβρουαρίου 2007 και όχι το αναδεωρημένο έγγραφο κοινοποίησης της 23ης Μαρτίου 2007, σημειώνεται ότι σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου η Επιτροπή θα πρέπει να διορθώσει τη διαδικαστική παρατυπία. Αυτή η διοικητική παρατυπία συνέβη μόνο όταν η Foshan Shunde είχε στη διάθεσή της λιγότερο από δέκα ημέρες για να υποβάλει τα σχόλια της για το αναδεωρημένο έγγραφο κοινοποίησης. Ως εκ τούτου, το κύρος των διαδικασιών της αρχικής έρευνας δεν επηρεάστηκε από τη δικαστική απόφαση και, συνεπώς, δεν απαιτείται να αναδεωρηθεί στο πλαίσιο της τρέχουσα μερικής επανέναρξης.

⁽¹⁾ Δασμοί αντιντάμπινγκ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τις εισαγωγές βαμβακερών κλινοσκεπασμάτων από την Ινδία. Προσφυγή της Ινδίας στο άρθρο 21.5 της συμφωνίας για την επίλυση διαφορών WT/DS141/AB/RW (8 Απριλίου 2003), παραγραφοί 82-86· κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1515/2001 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2001, για τα μέτρα που μπορεί να λάβει η Κοινότητα μετά από έκθεση που εγκρίνει το Όργανο Επίλυσης Διαφορών του ΠΟΕ σχετικά με μέτρα αντιντάμπινγκ και αντεπιδοτήσεων (ΕΕ L 201 της 26.7.2001, σ. 10). κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 436/2004 του Συμβουλίου, της 8ης Μαρτίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2000 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής Βραζιλίας, Τσεχικής Δημοκρατίας, Ιαπωνίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Δημοκρατίας της Κορέας και Ταϊλάνδης (ΕΕ L 72 της 11.3.2004, σ. 15) κατόπιν εκδόσεων που ενέκρινε το Όργανο Επίλυσης Διαφορών του ΠΟΕ.

⁽²⁾ ΕΕ L 40 της 12.2.2004, σ. 11.

⁽²⁾ Συνεκδικασθέσεις υποθέσεις T-163/94 και 165/94 NTN Corporation και Koyo Seiko Co. Ltd κατά Συμβουλίου [1995] Συλλογή II-01381.

4. Συμπέρασμα

- (24) Λαμβάνοντας υπόψη τα σχόλια που υπέβαλαν τα μέρη και τη σχετική ανάλυση, συμπεραίνεται ότι η εκτέλεση της δικαστικής απόφασης θα πρέπει να λάβει τη μορφή εκ νέου κοινοποίησης στην Foshan Shunde και όλα τα άλλα ενδιαφέρομενα μέρη του αναθεωρημένου εγγράφου κοινοποίησης των οριστικών πορισμάτων της 23ης Μαρτίου 2007 βάσει του οποίου προτάθηκε η εκ νέου επιβολή δασμού αντιντάμπινκ επί των εισαγωγών σανίδων σιδερώματος που κατασκευάζονται από τη Foshan Shunde διά του επιδίκου κανονισμού.
- (25) Δεδομένων των παραπάνω, συμπεραίνεται επίσης ότι η Επιτροπή θα πρέπει να δώσει στην Foshan Shunde και σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη αρκετό χρόνο για να υποβάλουν τα σχόλιά τους για το αναθεωρημένο έγγραφο κοινοποίησης οριστικών πορισμάτων της 23ης Μαρτίου 2007 και στη συνέχεια να αξιολογήσει τα σχόλια προκειμένου να κρίνει αν θα υποβάλει πρόταση στο Συμβούλιο για εκ νέου επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος που κατασκευάζονται από τη Foshan Shunde βάσει των γεγονότων που σχετίζονται με την περίοδο της αρχικής έρευνας.

Γ. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (26) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις, βάσει των οποίων επρόκειτο να εκτελεστεί η απόφαση του Δικαστηρίου.
- (27) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν σχόλια (εφαρμόζοντας την περίοδο των δέκα (10) ημερών που προβλέπεται στο άρθρο 20 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού). Τα σχόλια τους εξετάστηκαν και ελήφθησαν υπόψη όπου ήταν ενδεδειγμένο, αλλά δεν ήταν τέτοιας φύσης ώστε να τροποποιηθούν τα παραπάνω συμπέρασματα.
- (28) Η Foshan Shunde και όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη έλαβαν το έγγραφο κοινοποίησης των οριστικών πορισμάτων της 23ης Μαρτίου 2007 βάσει του οποίου προτάθηκε η εκ νέου επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος της Foshan Shunde βάσει των γεγονότων που σχετίζονται με την περίοδο της αρχικής έρευνας.

- (29) Η Foshan Shunde και όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν αρκετό χρόνο για να υποβάλουν τα σχόλιά τους για το αναθεωρημένο έγγραφο κοινοποίησης. Τα προφορικά και γραπτά επιχειρήματα που υποβλήθηκαν εξετάστηκαν και, κατά περίπτωση, ελήφθησαν υπόψη. Με βάση τα σχόλια που έγιναν, ισχύουν τα ακόλουθα. Η γραμμή που ακολουθήθηκε στον παρόντα κανονισμό βασίζεται στο γεγονός ότι στην απόφασή του το Δικαστήριο τόνισε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού δεν μπορεί να ερμηνεύεται με τρόπο που να υποχρεώνει την Επιτροπή να προτείνει στο Συμβούλιο οριστικά μέτρα τα οποία θα διαιωνίζουν σε βάρος της επιχειρήσεως ένα σφάλμα κατά την αρχική εκτίμηση των ως άνω κριτηρίων (¹). Αν και το Δικαστήριο διατύπωσε το σχόλιο αυτό σε σχέση με ένα σφάλμα εις βάρος του ενάγοντος της υπόθεσης αυτής, είναι σαφές ότι αυτή η ερμηνεία πρέπει να εφαρμοστεί ισομερώς και αυτό σημαίνει ότι δεν μπορεί εξίσου να διαιωνιστεί ούτε

(¹) Παράγραφος 111 της απόφασης του Δικαστηρίου.

σφάλμα εις βάρος του ενωσιακού κλάδου. Όπως αναφέρεται στο αναθεωρημένο έγγραφο κοινοποίησης οριστικών πορισμάτων της 23ης Μαρτίου 2007 και στο αναθεωρημένο ειδικό έγγραφο κοινοποίησης με ίδια ημερομηνία και στις προηγούμενες επιστολές της Επιτροπής προς την προσφεύγουσα στις οποίες βασίζονται τα έγγραφα αυτά, δεν πρέπει να χορηγηθεί KOA στην Foshan Shunde επειδή οι λογιστικές πρακτικές της είχαν διάφορες σοβαρές ελλείψεις και, επομένως, δεν ήταν σύμφωνες με τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα. Αυτή η παραβίαση του δεύτερου κριτηρίου του άρθρου 2 παράγραφος 7 δεν μπορεί να διορθωθεί με τις στατιστικές που αναφέρονται στην τελευταία πρόταση του σημείου 12 της απόφασης του Δικαστηρίου. Η προσέγγιση που εξετάστηκε αρχικά στο έγγραφο κοινοποίησης οριστικών πορισμάτων της 20ής Φεβρουαρίου 2007 πρέπει, επομένως, να χαρακτηριστεί ως σφάλμα που πρέπει να διορθωθεί. Με σκοπό την προστασία του ενωσιακού κλάδου από το ντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ πρέπει να επιβληθεί εκ νέου στην προσφεύγουσα όσο το δυνατόν συντομότερα.

- (30) Υστερα από την κοινοποίηση των βασικών γεγονότων και προβληματισμών βάσει των οποίων θα προτείνετο η εκ νέου επιβολή οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ, ένας κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας πρότεινε την ανάληψη υποχρεώσεων ως προς την τιμή, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, αυτή η πρόταση ανάληψης υποχρεώσεων δεν κατάφερε να δώσει λύσεις στα προβλήματα που τονίστηκαν ήδη στην αιτιολογική σκέψη 68 του επιδίκου κανονισμού, ιδίως όσον αφορά την ανάγκη καθορισμού κατάλληλων ελάχιστων τιμών εισαγωγής για καθέναν από τους πολλούς τύπους προϊόντων, οι οποίες θα μπορούσαν να παρακολουθηθούν σωστά από την Επιτροπή χωρίς σημαντικό κίνδυνο καταστρατήγησης. Επιπλέον, η πρόταση ανάληψης υποχρεώσεων αφορούσε είτε μια μέση ελάχιστη τιμή για την κάλυψη μόνο ενός τύπου προϊόντος που εξαγεται στην ΕΕ, είτε πολλές ελάχιστες τιμές εισαγωγής με βάση και πάλι τις μέσες σταθμισμένες τιμές για συνδυασμούς ορισμένων προϊόντων. Επιπλέον, δύο οι προτεινόμενοι συνδυασμοί για ελάχιστη τιμή εισαγωγής ήταν πολύ χαμηλότεροι από τις υψηλότερες καθορισμένες τιμές εξαγωγής. Βάσει των ανωτέρω, συνήχθη το συμπέρασμα ότι οι εν λόγω αναλήψεις υποχρεώσεων είναι πρακτικά ανεφάρμοστες και, επομένως, δεν μπορούν να γίνουν δεκτές. Το μέρος ενημερώθηκε σχετικά και είχε την ευκαιρία να υποβάλει τις παρατηρήσεις του. Εντούτοις, οι παρατηρήσεις της δεν μετέβαλαν το παραπάνω συμπέρασμα.

Δ. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (31) Αυτή η διαδικασία δεν επηρεάζει την ημερομηνία κατά την οποία λήγουν τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τον επιδίκο κανονισμό δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με την παρούσα επιβάλλεται εκ νέου οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος με ή χωρίς βάση, με ή χωρίς θερμαινόμενη επιφάνεια σιδερώματος και/ή διακόπτη αναρρόφησης του ατμού και/ή διακόπτη απελευθέρωσης του ατμού, συμπεριλαμβανομένων των σανίδων σιδερώματος για τα μανικιά και των βασικών μερών, δηλαδή των ποδιών, της επιφάνειας σιδερώματος και της βάσης απόθεσης του σίδερου, καταγωγής

Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 3924 90 00, ex 4421 90 98, ex 7323 93 90, ex 7323 99 91, ex 7323 99 99, ex 8516 79 70 και ex 8516 90 00 (κωδικοί TARIC 3924 90 00 10, 4421 90 98 10, 7323 93 90 10, 7323 99 91 10, 7323 99 99 10, 8516 79 70 10 και 8516 90 00 51) και κατασκευάζονται από την Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd, Foshan (πρόσθετος κωδικός TARIC A785).

2. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της ΕΕ», πριν τον εκτελωνισμό είναι 18,1 %.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Σεπτεμβρίου 2010.

3. Με την επιφύλαξη τυχόν διαφορετικής ρύθμισης, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. VANACKERE